

CARLO RAIMONDI Carlo Raimondi fu Rodolfo S.p.A.
 C.so Garibaldi, 253 - 20025 Legnano (MI)
 Telefono 0039.0331.548061 Fax 0039.0331.450400
<http://www.raimondigr.com>

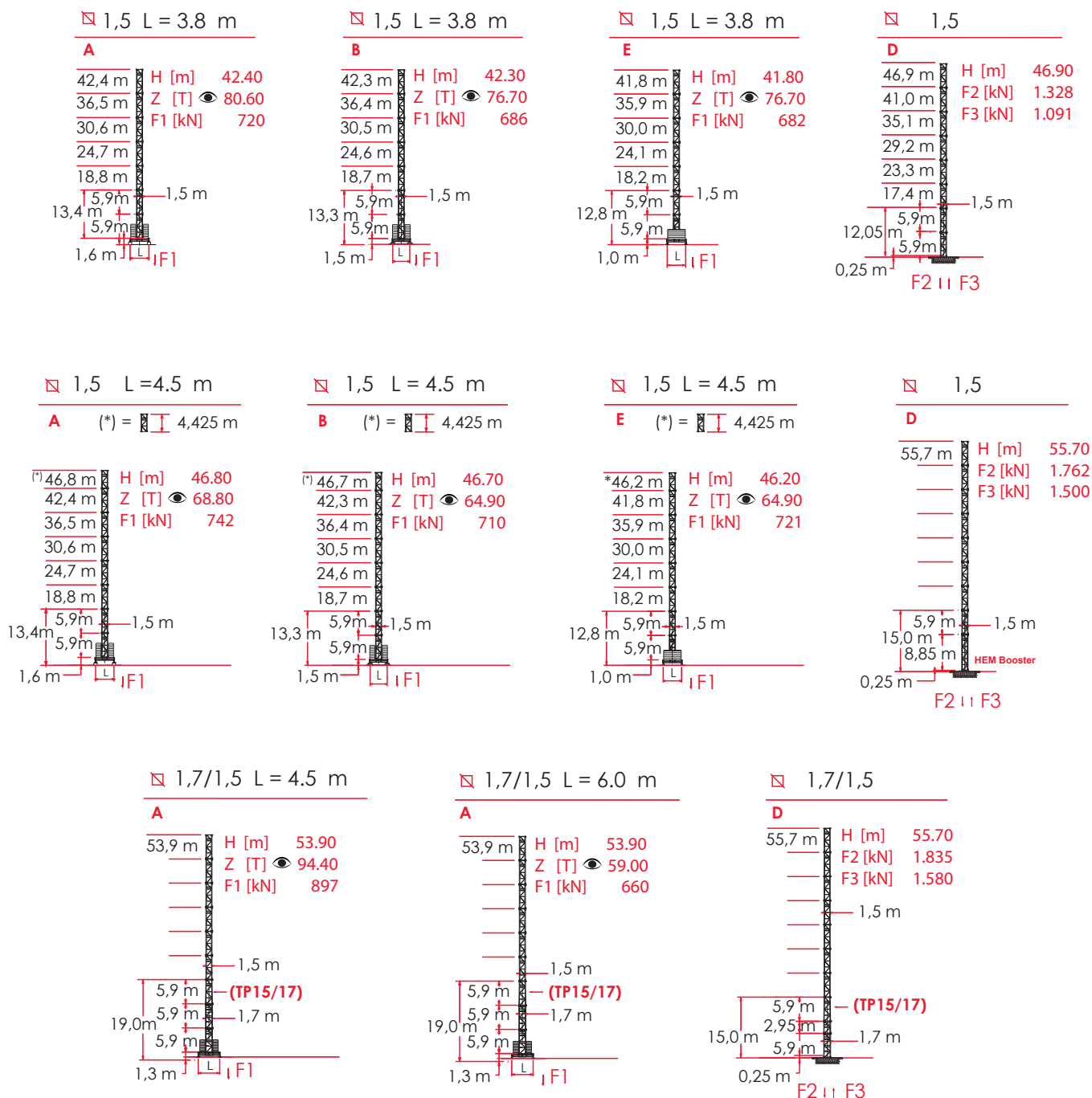


A4 FEM1.001

I	GB	F	D	RUS
SCHEDA TECNICA	TECHNICAL DATA SHEET	FICHE TECHNIQUE	TECHNISCHE INFOKARTE	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
A GRU SU BLOCCHI	CRANE ON SUPPORT BLOCKS	GRUE SUR BLOCS D'APPUI	KRAN AUF STÜTZBLÖCKEN	КРАН НА ОПОРНЫХ БЛОКАХ
B GRU TRASLANTE	TRANSLATING CRANE	GRUE À TRANSLATION	FAHRBARER KRAN	КРАН ПЕРЕДВИЖНОЙ
D GRU SU PUNTO	CRANE ON PLINTH	GRUE SUR PLINTHE	KRAN AUF FUNDAMENTPLATTE	КРАН НА ФУНДАМЕНТЕ
E GRU SU PIEDI REGOLABILI	CRANE ON ADJUSTABLE FEET	GRUE SUR PIEDS RÉGLABLES	KRAN AUF VERSTELLBAREN FÜSSEN	КРАН НА РЕГУЛИРУЕМЫХ ЛАПАХ

CONFIGURAZIONE TORRE - REAZIONI - MRT96

TOWER CONFIGURATION - REACTIONS / CONFIGURATION TOUR - RÉACTIONS / KONFIGURAZION MIT TURM - REAKTIONEN / КОНФИГУРАЦИЯ БАШНИ - РЕАКЦИИ

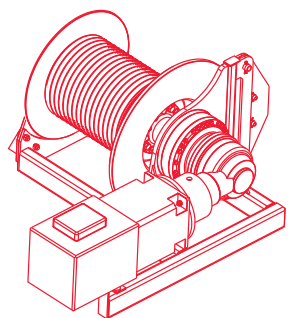


Attenersi alla zavorra indicata / Comply with the specified ballast / S'en tenir au lest indiqué / Unbedingt die angegebenen Ballastwerte einhalten / Соблюдать указанный балласт

I	GB	F	D	RUS	
H [m]	ALTEZZA SOTTO GANCIO	HEIGHT UNDER HOOK	HAUTEUR SOUS CROCHET	HÖHE UNTER DEM HAKEN A	ВЫСОТА ПОД КРЮКОМ
Z [T]	ZAVORRA IN TONNELLATE	BALLAST IN TONS	LEST EN TONNES	BALLAST IN TONNEN	БАЛЛАСТ В ТОННАХ
F1 [kN]	SFORZI MASSIMI AL PIEDE	MAX STRESSES AT THE FOOT	EFFORTS MAX. AU PIED	MAX. BEANSPRUCHUNG AM FUSS	МАКС. УСИЛИЯ НА ПОДНОЖИЕ
F2 [kN]	SFORZI COMPRESSIO-NE MONTANTE	BAR COMPRESSION STRESSES	EFFORTS COMPRESSION MONTANT	MAX. KOMPRESSIÖNSKRÄFTE AM KRANBEIN	УСИЛИЯ КОМПРЕССИИ НА СТОЯК
F3 [kN]	SFORZI TRAZIONE MONTANTE	BAR TRACTION STRESSES	EFFORTS TRACTION MONTANT	ZUGKRÄFTE AM KRANBEIN	РАСТЯГИВАЮЩИЕ УСИЛИЯ НА СТОЯК

CARATTERISTICHE AZIONAMENTI PRINCIPALI

MAIN DRIVE CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES ACTIONNEMENTS PRINCIPAUX / HAUPTBEDIENUNGSEIGENSCHAFTEN /
ХАРАКТЕРИСТИКА ГЛАВНЫХ ПРИВОДОВ



 380 VOLT ± 5%

P



CV
ch
Ps
hp

kW

m.

Kg.

m/min.

Kg.

m/min.

	CV ch Ps hp	kW	m.		Kg.	m/min.	Kg.	m/min.
6,0 T 30 HP – 3/6VF	30	22	240	1	3000	8	6000	4
				2	3000	22	6000	11
				3	3000	36	6000	18
				4	1500	56	3000	28
				5	1000	70	2000	35
					0 – 4000 (*)	84 (*)	0 – 800 (*)	42
6,0 T 40 HP – 3/6VF	40	30	240 450 LB	1	3000	8	6000	4
				2	3000	24	6000	12
				3	3000	38	6000	19
				4	2000	60	4000	30
				5	1500	75	3000	37,5
					0 – 600 (*)	90 (*)	0 – 1200 (*)	45

08 / 05 - 2000 n. 2000/14/CE



0,23 / 0,47 / 0,71 min⁻¹

P = 2 X 4 kW

(*) VELOCITÀ REGOLATA AUTOMATICAMENTE DA SENSORE DI CORRENTE

SPEED AUTOMATICALLY CONTROLLED BY A CURRENT SENSOR

VITESSE RÉGLÉE AUTOMATIQUÉMENT PAR CAPTEUR DE COURANT

AUTOMATISCH DURCH STROMSENSOR GEREGELTE GESCHWINDIGKEIT

СКОРОСТЬ АВТОМАТИЧЕСКИ РЕГУЛИРУЕТСЯ ДАТЧИКОМ ТОКА



18,8 / 35,2 / 54 m/min

PROGRESSIVO - PROGRESSIVE -
ПРОГРЕССИВНЫЙ

P = 3,6 kW



18 m/min

P = 2 X 3 kW

I



FUNE

GB

ROPE

F

CABLE

D

SEILE

RUS

ТРОСЫ



MARCIA

STEP

VITESSE

BETRIEB

ПЕРЕДАЧА



CARICO

LOAD

CHARGE

LADUNG

ГРУЗ



VELOCITÀ

SPEED

VITESSE

GESCHWINDIGKEIT

СКОРОСТЬ



P POTENZA

POWER

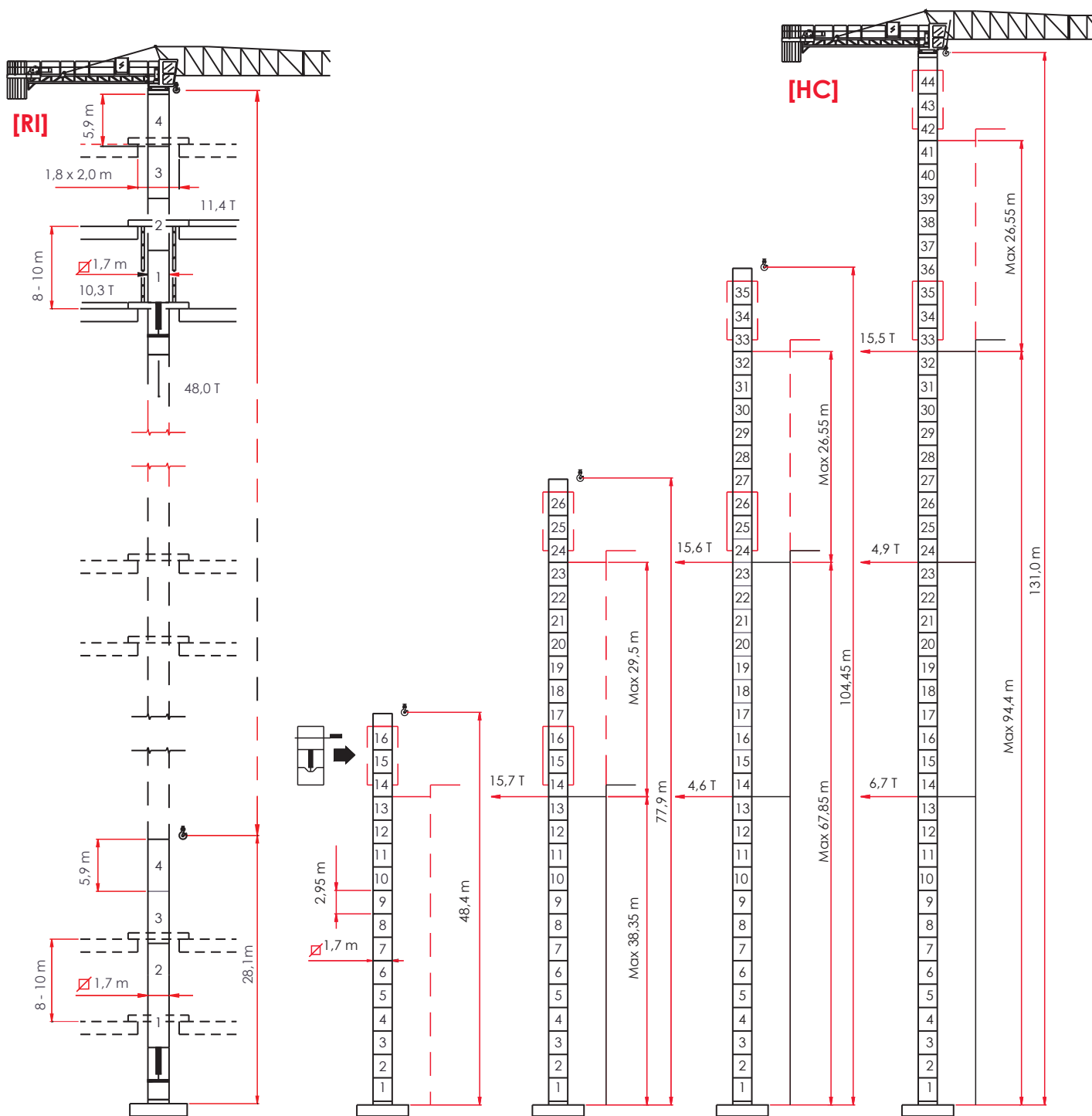
PUISSANCE

LEISTUNG

МОЩНОСТЬ

ALTRE INSTALLAZIONI - MRT96

LOADING PLAN / AUTRES INSTALLATIONS / LADEPLAN / ДРУГИЕ УСТАНОВКИ



I
[HC] SOPRALZO IDRAULICO

GB
TELESCOPABLE

F
EXTERNAL CLIMBING

D
KLETTERRKRANE

RUS
ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ НАРАЩИВАНИЕ

[RI] GRU IN CAVEDIO
1,7 / 39

TÉLESCOPAGE SUR
DALLES - 1,7 / 39

CLIMBING CRANE
1,7 / 39

KLETTERRKRANE IM GEBÄUDE
1,7 / 39

ПОДНИМАЮЩИЙСЯ НА
ПЛИТАХ ПЕРЕКРЫТИЯ
1,7 / 39



DIAGRAMMA DI PORTATA

RANGE DIAGRAM / DIAGRAMME DE CHARGE UTILE / BELASTBARKEITSDIAGRAMM / ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ

MRT 96	3.000 Kg.							6.000 Kg. / 3.000 Kg.						
	24	30	33	36	42	48	54	24	30	33	36	42	48	54
1,6 ▶	24.0	33.0	32.6	32.1	30.2	29.8	26.5	17.8	17.4	17.5	19.1	16.2	15.9	14.0
12	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000
14	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000
16	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	6000	6000	6000	6000	6000	5855	5258
18	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	5674	5638	5606	5555	5378	5127	4599
20	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	5041	5008	4980	4933	4775	4550	4077
22	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	4526	4497	4471	4429	4285	4082	3653
24	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	4100	4073	4050	4011	3880	3694	3302
26		3000	3000	3000	3000	3000	3000		3717	3695	3660	3539	3368	3006
28		3000	3000	3000	3000	3000	2854		3413	3392	3360	3248	3089	2754
30		3000	3000	3000	3000	2949	2637		3150	3131	3101	2996	2849	2537
32			3000	2975	2877	2739	2437			2903	2875	2777	2639	2347
33			2900	2872	2778	2644	2361			2800	2772	2678	2544	2261
34				2776	2684	2554	2280				2676	2584	2454	2180
36				2600	2513	2391	2132				2500	2413	2291	2032
38					2361	2245	2000					2261	2145	1900
40					2224	2114	1881					2124	2014	1781
42					2100	1995	1774					2000	1895	1674
44						1888	1677						1788	1577
46						1790	1588						1690	1488
48						1700	1507						1600	1407
50							1432							1332
52							1364							1264
54							1300							1200

UL [ULTRALIFT]










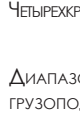










Con il sistema ULTRALIFT tutte le portate intermedie aumentano il carico del 10%

All intermediate loads are increased of 10% if the crane is equipped with ULTRALIFT control

Les charges intermédiaires sont augmentées de 10% si la grue est équipée avec contrôle ULTRALIFT


Mit dem ULTRALIFT-System erhöhen alle Zwischenbelastbarkeiten die Last um 10%

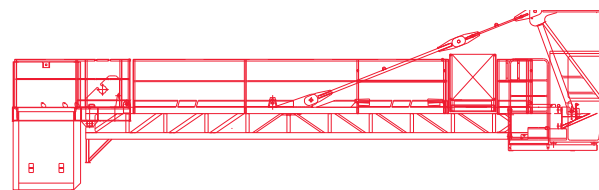
с системой ultralift все промежуточные грузоподъемности увеличиваются на 10%

I	GB	F	D	RUS
				
TIRO A DUE FUNI	TWO-ROPE PULL	TIR À DEUX CÂBLES	ZUG AN ZWEI SEILEN	ДВУКРАТНАЯ ЗАПАСОВКА ТРОСОВ
				
TIRO A QUATTRO FUNI	FOUR-ROPE PULL	TIR À QUATRE CÂBLES	ZUG AN VIER SEILEN	ЧЕТЫРЕКРАТНАЯ ЗАПАСОВКА ТРОСОВ
				
CAMPO DI PORTATA MASSIMA DA 1,6 m	MAX S.W.L. RANGE FROM 1.6 M	GAMME DE CHARGE UTILE MAXIMUM EN 1.6 M	MAX. BELASTBARKEITSBEREICH VON 1.56 M	ДИАПАЗОН МАКС. ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ, ОТ 1,6 М
 INFO UFF. TECNICO RAIMONDI	 RAIMONDI TECHNICAL INFORMATION DEPARTMENT	 INFORMATIONS BUREAU TECHNIQUE RAIMONDI	 INFORMATIONEN TECHNISCHE ABTEILUNG RAIMONDI	 ЗАПРОСИТЕ ИНФОРМАЦИЮ В ТЕХНИЧЕСКОМ ОТДЕЛЕ RAIMONDI

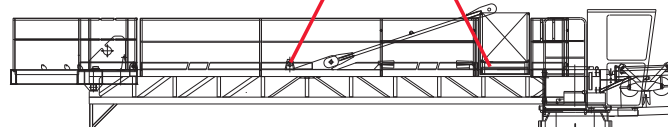
CONTRAPPESI - MONTAGGIO E PUNTI D'IMBRACAGGIO - MRT96

COUNTERWEIGHTS – ASSEMBLY AND SLINGING POINTS / CONTREPOIDS – MONTAGE ET POINTS D'ÉLINGAGE / GEGENGEWICHTE – MONTAGE UND ANSCHLAGPUNKTE / ПРОТИВОВЕСЫ – УСТАНОВКА И ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ

m		Kg.Totali
54.0	4A - 3B	13.560
48.0	4A - 2B	11.880
42.0	3A - 2B	9.750
36.0	3A - 1B	8.070
33.0	2A - 2B	7.620
30.0	2A - 1B	5.940
24.0	3B	5.040

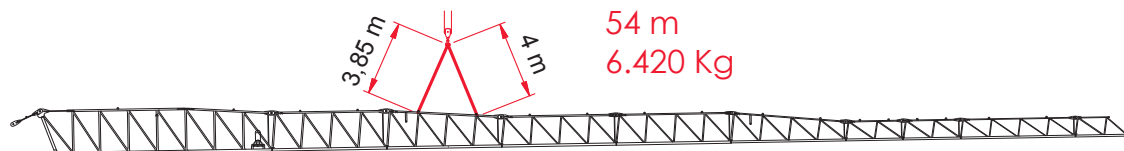


8.030 Kg



A99+3
B 99+3

Kg. 2.131
Kg. 1.684



I

BILANCIAMENTO
CONTRAPPESI



VERIFICA DEI PUNTI DI
IMBRACAGGIO



ATTENERSI AL NUMERO
E TIPO DI BLOCCHI DI
CONTRAPPESO INDICATO
IN TABELLA



RICHIESTA INFORMAZIONI
UFFICIO TECNICO
RAIMONDI

GB

COUNTERWEIGHT
BALANCING

SLINGING POINT CHECK

PLEASE COMPLY WITH
THE NUMBER AND TYPE OF
COUNTERWEIGHT BLOCKS
GIVEN IN THE CHART

RAIMONDI TECHNICAL
INFORMATION DEPARTMENT

F

ÉQUILIBRAGE
CONTREPOIDS

VÉRIFICATION DES
POINTS D'ÉLINGAGE

S'EN TENIR AU NOMBRE ET AU
TYPE DE BLOCS DE CON-
TREPOIDS INDICQUÉ DANS LE
TABLEAU

INFORMATIONS BUREAU
TECHNIQUE RAIMONDI

D

AUSWUCHTUNG DER
GEGENGEWICHTE

ÜBERPRÜFUNG DER
ANSCHLAGPUNKTE

DIE ANZAHL UND DEN TYP DER
IN DER TABELLE ANGEGBENEN
GEGENGEWICHTSBLOCKE
EINHALTEN

INFORMATIONEN TECHNISCHE
ABTEILUNG RAIMONDI

RUS

БАЛАНСИРОВКА
ПРОТИВОВЕСОВ

ПРОВЕРКА ТОЧЕК
КРЕПЛЕНИЯ

СОБЛЮДАТЬ КОЛИЧЕСТВО И
МОДЕЛЬ ПЛАТ ПРОТИВОВЕСА,
УКАЗАННЫХ В ТАБЛИЦЕ

СПРАВКИ В ТЕХНИЧЕСКОМ
ОТДЕЛЕ RAIMONDI

DISTRIBUTORE / DEALER / DISTRIBUTEUR / VERTEILER / ДИЛЕР



CARLO RAIMONDI S.p.A.
CORSO GARIBALDI n° 253
20025 LEGNANO [MI] - ITALY

@ www.raidmondigr.it



0039.0331.548061



0039.0331.450400



0039.0331.548061



0039.0331.548061.258



DIN EN ISO 9001:2000
Zertifikat n° 15 100 85248